BOULEVARD

Afl. 3,00

ESTABLECI 1976
OCTOBER 1992

Hildward Croes y Gloria Vega

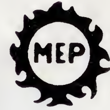
Nos amor ta oficial







MEP



UN PUEBLO ORGUYOSO



Capacidad, vision y perseverancia di Gobierno tabata balornan importante cu a conduci na e reapertura di nos refineria y cu a trece Trabou, Speransa y Prosperidad pa e Pueblo di San Nicolas en particular y Aruba en general.

Hildward Croes y Gloria Vega

"Nos Amor pa Otro ta Oficial"

Cu un sonrisa preciosa brillando ariba su cara, Gloria Vega, a ricibi Revista Boulevard" na su cas. Gloria Vega no ta un persona desconoci na Aruba. Den varios actividad e la demostra su talento cu exito. Y kende no por corda, con Gloria Vega conhuntamente cu e grupo musical "Crystal" como cantante y bailarina, den e show "Sabado Sensacional" a sabi di causa furor cu su actuacion cual show a ser transmiti pa varios parti di mundo pa "Venevision". Actualmente Gloria ta formando parti di e banda musical "Oreo" como cantante bou direccion di Claudio Philips. Un cantidad di trofeo cu e la logra conquista durante su carrera artistica tabata forma e preciosidad di su cas. Ariba e sofa den e sala, E Principe Arubiano, Hildward Croes, tabata relaha su mes disfrutando di un novela cu tabata hungando na un di e canalnan di Venezuela. Hildward Croes a lanta for di e sofa pa duna su saludo y despues a kita e zonido di e television.

Gloria Vega riparando e atencion, cu mi tin pa tur e trofeonan y



premionan cu e la conquista como cantante, compositor, bailarina y modelo cu un voz orgulloso a bisa lo siguiente den mi direccion: "Tur esakinan mi a logra gana for di dia cu mi a cuminza bira activo ariba tereno artistica. Nan ta mi orgullo," Gloria a bisa mirando den direccion di Hildward, mientras cu mi a tuma lugar den un stul cara pa e television. "Pero si, tur mi exito, mi tin di gradici esaki na Hildward. No ta un mentira, pero Hildward ta un ehemplo grandi pa mi carrera. No ta berdad Hildward?" Gloria a bisa mientras cu e la coi e garganta di Hildward tene y a pone su labiosnan corra ariba cara di Hildward, y a recompensa su persona cu un sunchi fuerte. Un sunchi consistiendo di e idioma amor. Gloria kende tabata sinta ariba e sofa banda di Hildward tabata luci igual cu un flor den rayonan di solo. "Bo sa," Gloria a bisa, "si mi mester tende Hildward papia di su musica, mi ta yena di inspiracion pa scirbi cancion y tambe pa canta. Mi ta sinti mi hopi orgulloso mes di tin Hildward como mi mucha homber. E ta mi tesoro," Gloria a bisa mientras cu e la pone su man robez den e man derecho di Hildward na unda nan dedenan a

cuminza caricia otro. Un caricia di un amor cu ta floreciendo. Pa un momento Gloria a mantene un silencio y despues a bisa lo siguiente: "Bo sa, pa mi ser franco, tur loque ta felicidad pa Hildward, ta ser acepta cu mil amor pa mi corazon." Pa un momento Hildward cu un hari chiquito ariba su cara, a dirigi su miradanan den e wowonan bunita di Gloria y despues a bisa lo siguiente: "Mi ta haya esaki un complimento grandi pa tende esaki di Gloria. Pasobra enverdad, Gloria ta e mucha muher, cu mas den e mundo aki tin un nificacion pa mi corazon." Na e momento ey un brommer cu tabata pasando a produci un desordo pasando ariba e voz di Hildward. Ariba e pantalla di television un pareha enamora tabata discutiendo cu otro.

Boulevard: "Pero un bida artistico tin su obligatorio pa cumpli y esaki no por trece dificultad den boso caminda di amor?"
"Awel," Gloria a contesta, "bo tin razon. Pero ariba esey nos a pensa caba y despues unda cu nos bai, nos mester ta hunto. Pasobra nos tin planifica, pa den futuro nos lo traha hunto. Pero si," Gloria a bisa aserca, "promer cu esey nos mester ta uni pa semper. Bo por comprende mi?" Hildward pa un momento a wanta su rosea aden y despues a bisa: "Gloria tin razon. Ta posible cu den futuro nos lo traha cu otro. Y mi no ta mira pakico no por! Pasobra bo tin cu comprende, cu nos conoce otro caba, promer cu mi a cuminza traha cu "Wilfrido Vargas" como artista profesional, pa despues traha cu 4.40 cual actualmente ta un di e bandanan latino mas popular casi mundo completo. Y si bo por comprende bon, ta hopi sacrificio mi persona y Gloria mester haci, pa hopi vez nos ta leu for di otro. Anto ya esaki ta nificacion di e comprencion cu nos amor pa otro ta berdadero." Gloria na e momento ey tabata scucha cu tur su atencion na e palabranan cu ta ser produci pa Hildward. Su cabeinan preto manera un nubia tabata cubri su cara limpi y bunita. "Hildward tin razon," Gloria a bisa mientras cu su labiosnan a forma un sonrisa bunita ariba su cara. "Con mi a sera conoci cu Hildward? Esaki a bai di e forma aki," Gloria a contesta, "mi a sera conoci cu Hildward durante un grabacion di un jingle cu nos mester a graba. Aunque cu e dia ey, nos no ta tin intercambio di palabra serio cu otro, sinembargo, mi corazon a duna mi e mensahe, cu Hildward lo ser mi cielo pa mi ariba e mundo aki. Pero e mensahe aki a bin haya su razon, ora cu ariba 27 Januari 1989, mi


Gloria Vega y Hildward Croes a confirma nan palabra haci na "Revista Boulevard". Ariba e fecha 19 September 1992, Hildward Croes a pasa un reenchi na dedenan di Gloria Vega, declarando asina nan amor pa otro oficialmente. Nos palabra di felicitacion pa Gloria y Hildward y cu pronto nan lo ser bendiciona ariba altar como un pareha feliz

mester a haci un ensayo pa canta den Carnaval infantil. Mihor bisa, cu mi ta considera esaki, como un amor den promer mirada. Y te awe nos dos ta hunto. Hildward ta e principe di mi corazon," Gloria hariendo di un forma bunita a bisa. Ariba cara di Hildward tambe a aparece un hari. Un hari cubri cu felicidad pa e admiracion cu e la haya serca e mucha muher, cu tanto tin su alma den tentacion. "Laga nos ser franco," Hildward a cai den e combersacion, "Gloria ainda ta studiando pa "Comunicacion Social", y mi ta desea for di mi corazon, pa Gloria por termina su estudio pa e por sigui desarolla. Y ora ta asina leu, lo yega cierto momento cu nos lo prepara pa uni cu otro oficialmente. Pero si," Hildward a sigui bisa, "mi mes ta pensando den e direccion pa un tempo retira for di e bida artistico. E ta algo hopi cansable pa tur ora mester subi avion, y haci viahanan largo y drumi den diferente hotel. Pero naturalmente, cu nos por residencia tambe den exterior of traha na Aruba mes. Y e ora ey nos por biba hunto pa asina nos tin un bida mas familiar. Bo por comprende kico mi kier meen? E mercado na Aruba pa un bida artistico ainda ta poco chiquito, Hildward a bisa dirigiendo su mes den mi direccion.

Boulevard: "Y kico Gloria ta desea pa cambia di Hildward su persona?" "Con?" Gloria a reaciona pa despues bisa liher aserca: "Awel, su puntualidad! Esey ta laga hopi di desea," Gloria cu un tono halto y un hari a bisa. Hildward na e momento ey a cuminza hari. "No hari!" Gloria dirigiendo su mes na Hildward cu un mitar hari ariba su cara a bisa. Un hari cu ta pertenece na e mundo di amor. Hildward na e momento ey a cuminza hari mas duro ainda, mientras cu e la dal cu su dos mannan ariba su rodilla, di tanto pret cu e tin. Un contesta di Gloria cu a ser contesta sorpresamente pa Hildward. E no a spera esey di Gloria. Na e momento ey e telefon den sala a resona. Gloria a lanta for di e sofa pa bai na e telefon cual ta kedando na un muraya cu ta dorna cu diferente potret grandi di Gloria. Hildward a provecha for di e ausencia di Gloria y a bisa lo siguiente cu un hari chiquito ariba su cara: "Ah, mi no por yuda, talvez ta pesey mi ta Croes." Pero mucho Hildward no por a bisa mas.

Gloria a regresa mesora y a bisa den direccion di Hildward cu su mannan teni na su ceintura y cu un cara di banda lo siguiente: "Ai no Hildward, esey no ta disculpa. Lubida. Esey no tin nada di haci cu puntualidad." Despues di e palabra ey y nan tur dos a cai den harimento. Un harimento cu a cubri e sala cu e imagen di un pareha cubri pa felicidad y amor. "Ai, "Hildward a bolbe tuma palabra, mientras cu Gloria a keda dirigi su miradanan directamente den e wowonan di Hildward, "mi ta kere cu Gloria talvez tin razon. Enverdad, mi puntualidad ta laga un poco di desea. Casi nunca mi no ta yega na e ora cu Gloria ta desea di mi persona." Un momento," Gloria cayendo den e combersacion a bisa, "no talvez mi tin razon, pero ta asina ta. Bo sa, mi no por comprende te ainda, ta con Hildward ta haci, pa e por cumpli cu su debernan artistico. No," Gloria sacudiendo su cabez a bisa, "pa mi te ainda esaki ta algo incomprendible. Ora mi mester bisa Hildward, pa e yega cas serca mi seis or punto

cero-cero, seis or y mey tranquil e ta cana kibra manera nada no a pasa. Ai Hildward ta puntual!" Gloria cu un tono bofonante a bisa. Pero Hildward no a preocupa su mes loque Gloria ta bisando y a cai den e combersacion: "Tende, mi ta conoci como un persona pasivo cu ta tuma tur cos cu calma y cu tur mi tempo. Pero ora mi ta trahando ta algo otro. Bo a comprende mi? Pasobra e ora ey, mi mester cumpli cu deber di mi trabou. Pero e asunto pa bishita Gloria no ta un trabou, Ademas mi no ta mira nada malo den esaki pa yega algun minuut laat serca Gloria." Gloria a tene su mannan dilanti su boca y a bisa: "Ai, tende kico e tin pa disculpa! Pero laga nos cambia di combersacion," Gloria a bisa. Un hari a aparece ariba cara di Hildward tras di lomba di Gloria. E por a logra convence Gloria. "Pero no worry,' Gloria a bisa, " paso pa paso y cu calma y di un manera pasivo sinembargo Hildward ta yega serca mi toch na mi cas. Pero den futuro mi lo percura pa Hildward por ta un persona di puntualidad. Y mi sa cu mi lo logra," Gloria a bisa cu un tono di confianza.

"Con?" Hildward a reacciona ariba pregunta di Revista Boulevard. Cu nos ta kere den casamento? Y cuanto yiu nos lo kier tin?" pa un momento Hildward a mira na Gloria y despues a contesta lo siguiente: "Claro cu si. Casamento ta un traducion. Pero por lo pronto, nos ta spera te ora cu e fecha apropia yega."
Gloria: "Mi deseo ta pa nos por yega na haya dos yiu. Un mucha muher y un mucha homber. Esey ta parce mi algo fantastico. Bo tambe no ta di acuerdo cu mi Hildward?." Hildward a knik cu su cabez y a bisa: "Den mi bida, mi por a goza di e oportunidad pa studia den exterior, y haci mi mes profesional den mi ramo. Ademas suerte por a toca mi persona, di por a traha cu gruponan musical di fama internacional. Pesey mi ta desea di corazon, pa Gloria tambe por termina su estudio cu exito. Pasobra un estudio ta algo di valor pa den futuro. Y ora ta asina leu cu Gloria, nos lo tuma e pasonan necesario pa por uni pa semper," Hildward a bisa cu un tono bon comprendible.
Entre e cantidad di premionan cu Gloria kende actualmente ta actuando cu e grupo musical "Oreo" , tin un disco di oro ta luci.
Hildward: "E disco di oro ey, ta un regalo cu mi a trece pa Gloria, na December ultimo, cu mi a cumpra durante un gira cu nos ta tin na merca, unda cu nos a toca na "Universal Studio" na Hollywood.

Mi a trece e disco ey pa Gloria, cual disco ta carga nomber di e cancion "Manangial" cu mi a composita pa Gloria, pa e por a participa den "Festival di "OTI" aña pasa. Gloria no a triunfa den e festival, pero sinembargo pa mi si, Gloria merece e premio ey." Hildward kier a sigui papia, pero Gloria a cai den e combersacion y a bisa lo siguiente: "Mira, si bo ripara bon den mi cas, bo ta mira hopi trofeo cu mi a logra di haya. Pero den tur e premionan cu mi tin, e disco di oro ey ta esun di mas valioso pa mi persona. Mi no a triunfa y no a bende ningun copia di e disco ey. Sinembargo cu e premio ey cu mi a haya serca Hildward, mi a logra triunfa te den profundo di mi corazon. Con? Cu mi ta haci falta di Hildward ora e ta haciendo un gira musical? Claro cu si, cu mi ta haciendo su hopi falta mes, ora cu e ta trahando pafor di Aruba. Pero kico haci mas," Gloria hisando su schouder a bisa. E mester cumpli cu su deber. Pero di otro manera, toch nos ta keda den contacto cu otro pa medio di telefon. Pero mi tin un cassette cu mi a haya regalo for di Hildward di "Juan Luis Guerra y su 4.40", cu nan a graba durante un actuacion bibo, y mi ta toca esey tur anochi den mi camber. Ademas mi tin hopi recuerdo di Hildward den mi camber. Y promer cu mi bai drumi mi mester sunchi un di e potretnan di Hildward. "Si," Hildward a interumpi Gloria, "y ora cu Gloria sunchi mi potret, pa leu cu mi por ta, mi ta sinti con su sunchi ta klap," Hildward a bisa cu un hari ariba su cara. "Gloria a pasa su lipnan ariba otro y despues a bisa lo siguiente: "Akinan bo por ripara, loque cu Hildward a bisa, cu mi sunchinan di tur manera tin su valor." Hildward a hari pa loque Gloria a bisa. Pa un momento Hildward a sera su wowonan y despues a bisa: "Stima otro y sinembargo leu for di otro. Pero nos amor pa otro ta asina fuerte, cu no tin nada pa kibra esaki den e mundo aki." Gloria pa un rato a mantene su rosea aden y despues a bisa: "Bo sa, tin hende cu talvez ta trata pa pone un muraya entre mi persona y Hildward, pero envano," Gloria a bisa mientras cu su man ta cariciando e man di Hildward. "Pero bo por kere mi palabra, pasobra ni cuanto obstaculo cu nan ta haci pa kibra nos amor, hamas y nunca nan lo por logra pa separa nos for di otro. Nos amor ta pa eternidad ademas un amor oficial. Hildward ta e strea cu ta alumbra mi corazon pa awe, mayan y pa semper."



PATRICIA Y SU ANSHA

Patricia y John tabata hungando cu nan dos yiu hombernan ora cu e telefon a resona. Un esfera agradable na e momento ey tabata reina den e sala, ora cu Patricia a pidi su disculpa pa e bai coi e telefon den cushina. Patricia a crusa su dedenan ariba otro na momento cu e la hisa e telefon for di haak. E ta sperando ariba un telefon di su docter di cas, pa e resultado di un test cu e la haci, cu e por ta na estado si of no. Patricia ocupa pa nervio a cuminza resa e siguiente: "por fabor mi bon Dios, haci un milagro pa mi no ta na estado." Patricia y su famia ta bibando for di un salario miserable. Y awor mes cu ta nan cuatro so, nan ta pasando duro pa enfrenta e bida.

Pero no ta pa motibo di su casa, nan ta hibando un bida duro. E economia no ta bayendo bon manera debe ser. Na momento cu John a ser emplea na un departamento como floor manager, su supervisor a duna su casa hopi speranza, cu den futuro su salario lo ser aumenta. Basa ariba e futuro bunita cu a ser pinta pa su persona, nan a dicidi di cumpra un cas. Patricia a mantene su trabou, te ora cu su yiu homber, Daniel a bin na mundo. Pero awor cu economicamente e departamento na unda John ta traha ta bai malo, nan tambe ta sinti esaki. John durante dos aña no a haya ningun aumento di salario. Y ademas John ta coriendo un peligro cu e por ser retira for di trabou. Patricia semper a percura pa no cai na estado, pero ora cu su menstruacion a tarda, e la cuminza preocupa y a bai haci un test na su docter di cas. Su man tabata tembla ora cu e la lanta e telefon y a pone na su horea. "Patricia, mi palabra di felicitacion. Bo tin un baby na caminda. Mi ta spera cu e noticia aki, lo haci bo hopi contento," Docter Blumenfields a bise cu un voz resona pa entusiasmo.
Na momento cu e telefon a sera, Patricia a keda manera paraliza. Ta kico lo resulta si John mester haya su retiro for di su trabou? Ta con nos por sobrevivir e ora ey cu un baby nobo den cas? Patricia den su mes tabata pensa. Despues e la yama John den cushina, pa participa e noticia cu e la caba di haya for di su docter. Pero John por a lesa delanta caba ariba e cara di su señora, e noticia cu e tin pa conta su persona. John a tuma su señora den su braza, mientras cu e la cuminza caricia Patricia, kende na e momento ey a cuminza yora. "No preocupa bo, mi amor," John a trata na consola su señora, "mi ta stima bo y bo por conta ariba mi apoyo. Patricia, ser contento y feliz, esaki ta deseo di nos Señor na cielo cu kier regala nos un baby. Patricia bou di snikmento a contesta lo siguiente na su casa: "No preocupa! Bo mes por comprende cu nos no tin manera pa mantene un otro boca."

PATRICIA DOMINA PA ANSHA

Durante cu John tabata caricia su señora, Patricia a bisa: "John, despensa mi, pero mi ta kere, cu mi mester comete un abortus. Esaki ta e unico solucion cu mi ta mira pa nos." Den e sala, e harimento di nan dos yiunan homber ta scuchable. "Patricia," John a bisa, "tende con nos hogar ta ser bendiciona cu

harimentonan alegre cu nos dos yiunan ta produci. Bo'n ta contento y orgulloso cu nan?" E cabeinan suave di su señora tabata forma un sorto di cuadra rond di e cara bunita di Patricia cual ta cubri cu lagrima. Patricia sa, cu semper John tin e deseo pa nan hogar ser bendiciona cu un yiu muher.

"Patricia," John a bisa, "bo no mester perde speranza. Talvez mi por encontra un trabou cu un mihor pago. Aunque cu nos tur ta na altura cu economia no ta di e bunita ey. Pero nunca bo'n sa delanta unda mi suerte ta," John cu'n speranza den su voz a bisa. Pero Patricia ya ta domina pa ansha pa basta tempo caba, cu John no ser retira for di su trabou. Y si esey mester tuma lugar, ta con nan lo tin cu haci pa paga ariba nan auto y cas tur luna? Na e momento ey nan atencion a ser hala, pa e voznan di nan dos yiu homber, cu a bin den cushina pa busca algo di come.

Patricia a pone algun hamburger hasa, mientras cu John a cai sinta na mesa cu un potlood y schrift haciendo algun calculacion, pa trata na saca afor con financielmente nan ta para. Patricia por a ripara e problema cu nan tin ariba cara di su casa. Patricia casi no por a come e anochi ey. Leu den su pensamento e ta pensando e siguiente: "Pero ta con nos por soporta e bida dificil aki, cu un otro baby den cas?" Continuamente e pensamento aki tabata rondona su persona. Despues cu nan a caba di come nan cuminda di anochi, Patricia a hiba su dos yiunan den nan camber.

MAL SOÑO

Durante di marduga, Patricia a despierta for di un mal soño cu e la soña. E la soña cu nan baby a ser naci y con e tabata yora pa çuminda. Mientras cu John a yega cas, cu un cara tur desgusta pasobra e la perde su trabou.

Ora cu e wekker di e oloshi a resona, Patricia tabata sinti su mes igual cu e no a drumi durante henter anochi. Na momento cu John ariba e mainta ey tabata feita su mes, Patricia a bisa John lo siguiente: "John, mi a tuma un decision, mi lo bai na mi hefe di antes, y trata cu mi no por logra haya un trabou eynan atrobe." Pero John a sacudi su cabez y a bisa: "No mi amor, bo lugar ta den e cas aki, pa brinda nos yiunan e atencion y e amor di mama cu nan mester."

Patricia a dicidi di scirbi un carta na e asosacion pa e mamanan cu ta den problema pa un conseho. Despues di algun dia Patricia a ricibi un contesta ariba e carta cu e la scirbi. Den cual carta ta ser conseha na su persona, cu e unico manera pa e por resolve su problema ta haci un abortus.

Patricia sa, cu no a keda su persona ningun otro solucion mas.
Na momento cu John e atardi ey a regresa for di trabou, e la pone un sunchi amoroso ariba e labiosnan cora di su señora. Despues cu un sonrisa John a keda mira den e wowonan di su señora. E muchanan contento y bou di desordo a core bin den sala pa saluda nan tata. Patricia na e momento ey mas cu nunca, por a realiza ki contento y feliz John a keda ora cu e muchanan a bin saluda nan tata. Despues tambe diripiente un sintimento di mama a ocupa di su persona. E baby cu ta na caminda, ta un regalo di su casa cu tanto e ta stima. Patricia sa, cu como mama e no por ser un bordugo y mata su propio baby cu ta na caminda. No tabata importa Patricia nada mas, con nan lo tin cu haci si of no. E baby pa su persona ta bon-bini na mundo. Na unda cuatro boca por come, cinco boca tambe por come. Patricia den su mes a pensa lo siguiente: "Mi no por saca afor ainda, con nos tin di haci pa alcanza e placa necesario cu mester. Pero si di un cos mi ta sigur, cu den nos hogar tin mas cu bastante amor pa un baby mas. Ademas yoramento di un baby ta bendicion y felicidad di un hogar. Mi lo ricibi e baby cu tur mi amor como un bon mama cu un famia mester.

E GANGSTER-NAN NO TA TIN COMPACION CU DOS MUCHA MUHER JOVEN

"Kico nos lo bai haci awe nochi amigonan? Mi no ta kere cu nos tin di bai drumi tempran awe nochi." Den un caminda smal, cu ta ser usa masha poco, nan ta para cu nan ocho. Ocho joven bisti cu jeans, cu no sabi kico nan mester haci pa disfruta di nan tempo. Nan wowonan ta corra y chiquito di tanto alcohol cu nan a bebe.

Tabata ariba un diasabra pa mas o menos 3'or di marduga, na momento cu e rumannan Terrier tabata para rond di nan lider. Nan ta perdiendo pasenshi y tabata vervela nan mes. Diripiente e stem di Dominique, e ruman mas bieu entre nan triunfrante a resona su voz: "Tende, pakico nos no ta bai dal algun drinks, na cas di e muher cu antes tabata mi señora? Cu un poco esfuerzo, nos tur lo por goza di su curpa. Aunque su amante Alain tambe lo ta presente, toch nos lo trata pa goza cu e muher ey. Y kere mi palabra, bon nos lo pasa sigur." Bou di harimento nan a bin di acuerdo cu otro, cu nan lo bai duna e ex-esposa di Dominique un bishita. Asan Husenaj a pega un sigaria y bou di harimento a bisa lo



siguiente: "Ya mi por imagina caba, con dushi mi lo bai pasa cu e muher ey." Despues cu su wowonan yen di deseo e la dirigi su miradanan na su otro compañeronan. Tabata 3'or di marduga, ora cu lusnan ariba bright e dos autonan cu un velocidad halto a corre drenta Rue Gerbault pa despues para dilanti cas number 30. E portanan di auto a ser habri y un pa un nan a sali for di e autonan. Manera un lider Dominique Terrier a cana dilanti. E la subi e trapi, y ya un seconde despues, e tabata para dilanti e porta. "Hey," e la bisa su compañeronan, "e porta ta sera. Pero esey no ta problema, mi lo bati na e porta te ora cu e ser habri." Dominique a cuminza bati na e porta. Pero su batimento na e porta no a ser contesta. Ta parce cu no tin hende na cas.

Despues e otro siete hombernan tambe a yega serca, y un pa un nan tambe a cuminza bati ariba e porta. Pero envano. "Caramba," un di e bandidonan a bisa, "mi ta spera cu e muher ey ta na cas. Mi deseo awe nochi pa un muher ta mas grandi cu nunca." Dominique a bolbe bai na e porta y a cuminza grita: "Ban mira y haci liher Jaqueline, habri e porta! Nos a bin serca bo pa bebe algo. Y nos no ta kere, cu bo ta un mal hende pa nenga nos! Haci liher!" Dominique perdiendo pasenshi a grita. Porfin un zonido di un yabi cu a ser hinca den e slot por a ser tendi. E porta a ser habri. Un cara di un homber domina pa soño a dirigi su mes ariba e hombernan. Tabata Alain, e amante di Jaqueline kende a habri e porta. Alain no a haya e tempo necesario pa spierta bon for di su soño, pa por a realiza kendenan tabata para dilanti su porta. Cu mannan bruto e la ser pusha paden. Bou di harimento e gangsternan a cana drenta paden. "Ban mira, sirbi nos cu algo di bebe! Nos tin un sed terrible. Y kico bosonan ta pensa amigonan? Boso



E bandido principal no conoce compacion

no ta haya holor di hende muher aki den?"

NO POR FABOR!

"Por fabor Dominique," Alain a protesta, "no haci tanto desordo asina . . . ademas, Jaqueline no ta akinan . . . ."

"Pero ta kende e homber ey ta?" Dominique mustrando cu su dede na un homber den pyama a puntra. "Esey . . . Esey ta Eric, un alumno di mi ruman muher, kende ta haya les di exercicio. E tabata di bishita serca nos, y e la pidi si ta posible pa e por keda drumi serca nos." Un pa un nan tur a rondona Alain, kende na e momento ey tabata ser domina pa un susto total.

"Tende," Alain a bolbe bisa, "si boso sigui haci tanto desordo asina, boso ta lanta e dos mucha muhernan for di soño. . . y ademas ta hopi laat caba."

"Ha-ha," un di e gansternan bou di harimento a bisa, "boso a tende bon kico e homber ey ta bisando? Tin muher den e cas aki y ta exactamente ta esey nos mester. No ta asina? E la dirigi su mes cu yen di deseo na e otro hombernan. "Ta na unda e damanan ta?" Dominique a bisa mientras cu e la coi Alain su brasa tene y a ranca e homber na un forma bruto pa den cushina, pa despues obliga Alain pa duna nan algo di bebe. Despues Dominique a coi direccion pa e camber. "No!" Alain a cuminza roga. Laga e mucha muhernan ey tranquilo. Nan ta drumiendo. "Eric, e alumno bisti den pyama tambe a cuminza trata pa stroba e homber, pa e no bai den camber. "Mira homber, no stroba mi. Hala for di mi caminda." Y cu tur su forza e gangster a pusha e alumno un banda, pa despues e habri e porta di e camber. Ariba un cama basta grandi, ta tin dos mucha muher di diezseis pa diezsiete aña sinta yen di miedo y temblando di susto banda di otro. Den nan wowo ta lesable e susto y e panico cu nan ta hibando. "Hallo," e gangster a bisanan, "pakico boso tambe no ta ban den sala serca nos, pa bebe algo? Nos tin gana di sera conoci cu bosonan!" Den cushina e botternan di cervez tabata pasando di man pa man, un unda cada garganta ta ser muha. Un silencio a reina na momento cu e dos mucha muhernan ocupa pa spanto, a cana drenta den cushina hunto cu Dominique. Alain, kende ta morto spanta, cu trabou por a bisa algo. "Tende . . . priminti mi . . . cu . . . cu boso . . . no ta haci nan nada. . ."

NA UN MANERA BRUTO

E voz di Alain a bai perdi den tur e papiamentonan cu tabata resona den cushina. Un tras di otro e cerveznan ta ser bebi. E dos mucha muhernan tabata pega cu otro na muraya di tanto miedo cu nan tin. Nan ta trata di evita e miradanan cu e hombernan tabata dirigi ariba nan curpa y pecho asina joven.
Despues inespera di un forma bruto, e lider di e gangsternan a pasa su man rond di e cintura di Carola, e mucha muher joven. E homber bruto tabata trata pa hala e mucha muher serca su persona. Carola a cuminza grita: "Laga mi los! Bo no tin ningun derecho pa mishi cu mi!" Carola a trata pa los su mes for di e garanan bruto di e gangster. Pero e homber tabata mucho fuerte. Dominique tin su persona bon teni. Hambra, Dominique tabata tratando pa encontra cu e labiosnan di Carola pa asina e roba un sunchi. E otro bandidonan tambe a hala serca. Diferente mannan a bai den e direccion di e mucha muher pa caricia su curpa joven. Carola tabata temblando di susto, miedo y verguenza. Dominique a forsa su victima pa bai den gang cu su persona. E mucha muher a cuminza grita atrobe pa di tanto vez. Pero su grito a ser domina na momento cu e bordugo a pone su boca ariba su labiosnan corra. E bordugo a lastra e mucha muher te na

drempel di e camber. Eynan Carola a trata na tene y wanta na e porta. Pero e homber na un manera di bestia, a gara e mucha muher na su garganta y a scheur su japon di ariba te abou. Despues e la benta e mucha muher ariba cama. Cu un sonrisa di diablo, e homber tambe a subi ariba cama. "No. . . no," Carola yorando a grita, "no haci esaki cu mi! Bo ta un bestia . . . bo ta un monstruo!"
Un biaha mas e joven bisti na pyama a bolbe trata na stroba e gangster, pa asina e no abusa di e mucha muher. Temblando di rabia y odio e joven a tira su mes mey-mey di e gangster y e mucha muher pa trata lo peor. Dominique cu un odio a cuminza grita su amigonan pa yudanza: "Mira, boso bin yuda mi cu e mucha homber fastioso aki!" Despues di un forma grosero y fresco, e mes a coi e joven gara, y a pushe den baño. E homber a sinti un gozo pa por a ripara cuanto susto e joven tabata hibando na su man.

SU CARA TABATA CUBRI CU LAGRIMA

"Ban mira dushi," Dominique a bisa, "ban haci un poco amor cu otro. Bo no ta tende kico mi ta bisa bo? Ban, haci algo y liher!" Dominique cu un tono bruto a comanda e mucha muher. Den un corto tempo henter e cas tabata bou di desordo di gritamento y yoramento. Un poco rato despues, e bordugo di e victima atrobe a aparece den e drempel di e porta di e camber. Ariba su cara tin un sonrisa falso. Tabata riparable cu e no tabata bastante satisfecho, pasobra e no a logra su kier y deseo asina facil. Den su wowonan bo por a lesa e deseo amargo di un sadista. Carola a keda benta ariba cama cu wowonan habri di ansha cu e ta hibando. E tabata trata pa scapa for di e otro gangsternan, pero envano. Un di e gangsternan a haya e ordo pa trata pa stroba Carola di grita. Un otro ta tin su pols teni, mientras cu un di nan tabata comete abuso sexual cu e mucha muher.

E homber tin tur su tempo. Su mannan no tabata salta ningun parti di e curpa joven di e mucha muher. Un silencio a cuminza reina den e camber. Un di e bordugonan a hala serca di e cama y a bisa lo siguiente: "Ban mira. Mi tambe kier goza un poco." Pero e hefe di e gangsternan, Dominique, a pusha tur e otro hombernan un banda y a bolbe aserca e mucha muher bisando lo siguiente: ""No, ningun coi loco. Awor ta mi ta na turno atrobe." Carola ta tin su wowonan sera. Su cara ta cubri cu lagrima, causa pa dolor y verguenza. Despues Dominique a bira su cara den direccion di su amigonan y a comanda lo siguiente: "Tende, boso bai tira un bista ariba e joven, cu mi a sera den bañ!" Cu trabou su voz tabata sali ariba e desordo cu a bolbe cuminza reina. Despues e bandido, Gerard, a cana yega serca di e cama y a cuminza trata pa logra Carola pa e por cumpli cu su placer. Pero Dominique a rabia y a cuminza grita cu un voz duro: "Hala for di akinan!" Despues tambe Dominique a lanta su braza y a dal Gerard un mokete mientras cu e la puntra lo siguiente: "Y ta na unda e otro mucha muher ta? Boso bai busce pa asina e tambe por goza un poco!"

CASTIGA

E mucha muher a ser lastra pa den camber pa un di e bandidonan. E mucha muher, Felecia, a cuminza grita ora cu e la mira den kico su amiga ta pasando. Un di e bandidonan a pone su man rond e cintura di Felicia y a bisa: "Tende kico mi ta bai bisa bo. Mira bon, pa bo no spanta ora bo turno yega!" Felicia a cuminza grita: "Laga mi amiga los! Lage los. Lage los. Boso ta igual cu monstruo!" Despues di e palabranan ey tambe, Felicia a kita su cara pa no mira kico ta pasando. Pero envano. Un man fuerte a coi su cara tene den e direccion pa e por mira e wega sexual sushi cu e bandidonan tabata comete cu su amiga. E no por a move su cabez pa ningun banda. Su amiga ta ser castiga y e no por duna su ayudo. Felicia lo por keda recorda e caranan di e bordugonan cu no conoce compacion? Tur cos ta pasando asina liher, cu ta igual cu ta den un mal soño Felicia ta pasando. Mientras cu entre e gangsternan e pregunta a surti, ta kende lo ta na turno awor. Pero ningun di nan no a tende con un porta a habri, pa despues di un forma poco-poco e porta a ser sera atrobe. Tampoco ningun hende a tende e pasonan di un hende canando ariba meya y bahando e trapi poco-poco.
Temblando, Eric bisti den su pyama a para un auto cu tabata asercando.

Tabata igual cu a pasa mas cu un siglo, promer cu Eric por a baha di e auto atrobe, pa e por a drenta un warda di polis. Despues tambe no a dura mucho cu hoofdcommisaris Diaz, hunto cu algun otro polis a yega na e lugar menciona.
Na careda nan a subi e trapi. E porta tabata mitar habri. Nan a encontra e dos mucha muhernan bou yoramento. Nan tur dos a haya un nerves break down. E mucha muher di mas joven, mesora a ser hospitaliza. E bandidonan mes, tan pronto cu nan a ripara cu Eric no tabata den e baño mas y tampoco ningun otro caminda den e cas, a haya miedo y na careda nan a bandona e cas. Bou di yoramento un di e mucha muhernan a bisa lo siguiente na polis: "Nos por . . . nos por a tende ainda con nan a start e autonan. Tabata algo horrible mes loque nos a pasa aden. Tabata danki na Alain y e joven Eric, cu polisnan pronto por a detene e lider di e gangsternan. Mas despues e polisnan por a detene tur e otro bandidonan tambe.
Tabata reina un silencio completo den sala di corte na Juni, ora cu Huez a laga su palabranan resona. Tres di e bandidonan a ser laga den libertad, pero nan mester a keda bou juridische toezicht. E rumannan Terrier consistiendo di Dominique y Gerard a ser declara culpable, di a comete abusonan sexual cu mucha muhernan menor di edad, bou di diezocho aña. Esun mas joven di e gangsternan a ser declara culpable, como e la presta su yudanza na e otro hombernan, y no a trata ningun momento di yuda e mucha muhernan cu tabata den necesidad. Un di e otro gangsternan tambe a ser haya culpable. E dos mucha muhernan joven, Carola y Felicia ta serca nan mayornan atrobe. Cu nan lo por yega na lubida e anochi cu tanto sufrimento nan a pasa aden, lo keda un pregunta. E tabata un anochi di sesenta minuut. Nan lo por lubida esey? Of nan tin cu carga esey como un nubia scur pa resto di nan bida?



MEP



UN PUEBLO ORGUYOSO

PROYECTONAN EHECUTA 1971 - 1992

Ariba tereno infrastructural, social-educativo, turistico, financiero-economico, salubridad publico, agricultura, cria y pesca, industria y juridico MEP a percura durante su gobernacionan pa projectonan valioso wordo ehecuta na interes di nos pueblo. Sin projectonan aki un base di desaroyo amplio lo no a wordo logra.

INFRASTRUCTURAL

Waf di Container
Aruba Ports Authority (APA)
Construcccion di edificio di mercado
Renovacion di waf na Oranjestad
Pista di aterizaje na aeropuerto
Plan Sasaki
Expansion y renovacion di WEB
Installacion di purificacion di awa
Construccion di oficina di Domeinbeheer
Hulpbestuurskantoor na San Nicolas
Hulpbestuurskantoor Savaneta
Hulpbestuurskantoor na Noord
Hulpbestuurskantoor na Santa Cruz
Edificio di Douane na O'stad
Systema di telefoon nobo
Camindanan di asfalt
Brandweergarage
Prison Nobo
Central di Comunicacion
Luznan di trafico
Oficina di F.C.C.A.
Setar
Arubus
Warda di polis na San Nicolas
Warda di bombero na San Nicolas
Reservoir di awa na Alto Vista (12500 ton)
Switchyard nobo W.E.B.
School na Seroe Blanco
Groundstation adicional Setar

SOCIAL-EDUCATIVO:

Casnan di pueblo rond Aruba
Renovacion di Esso Heights y Village
Fundacion Osticeba
Construccion Centro di Bario Brasil
Construccion Centro di Bario Noord
Construccion Centro di Bario Dakota
Construccion Cetnro Bario Lago Heights
Idefre
School pa Polis
Edificio di Biblioteca Nacional
Sporthal na Santa Cruz
Restauracion Fort Zoutman
Lotto pa Deporte
Edificio Artesania
Haci Onderstand un derecho
Afiliacion Interpol y Unesco
Instituto di Cultura
Oficina nobo di SVB
Construccion di MTS
School di Ayo
Hotelvakschool
Havo-school na San Nicolas
MAO-school
Vakopleiding na Eagle
Renovacion di schoolnan tur bario
Plaza Libertador Betico Croes
Iluminacion di canchanan deportivo den
Centro di Entrenimientoo Trinidad
Renovacion y expansion Stadion Guillerm

TURISMO

Construccion Bushiri Beach Hotel
Dutch Village
Arubahuis na Den Haag
Manchebo Beach Hotel

Alhambra Casino & Shopping Center
Casa del Mar
Holiday Inn Hotel
Logra derecho di aviacion Arubano
Aruba Concorde Hotel
Golden Tulip Hotel
Playa Linda Hotel
Oficinanan di turismo den exterior

FINANCIERO-ECONOMICO:

Introduccion di impuesto pa Lago y Shell
Construcction di Oficina di Belasting
Tratado belasting pa companianan di off-shore
Institucionalisa ayudo pa desaroyo
Banco di Desaroyo
Banco Central
Edificionan den Zona Liber
Infrastructura pa un zona industrial na Eagle
Introduccion di propio moneda

SALUBRIDAD PUBLICO:

Centro Medico na San Nicolas
Centro di revalidacion na Oranjestad
Construcction di PAAZ
Expansion di hospital
Renovacion di edificio di San Pedro Hospitaal
Renovacion di Hospital bieuw
Stichting Geest. Gehandicapten
Edificio di Kibrahacha
Maris Stella
St. Michael Paviljoen
Pagamento di gastonan medico den exterior

AGRICULTURA CRIA Y PESCA:

Santa Rosa proefstation
Damnan rond Aruba
Proyecto di pesca

INDUSTRIA:

Aruminco
Reapertura di refineria
Renegociacion contracto cu Wickland Oil

JURIDICO:

Constitucion di Aruba
Ley pa eleccion
Ley di Seguridad di trabao
Ley di Loonbelasting
Ley contra traficacion di droga
Separacion di Inkomstenbelasting pa parejanan casa
Acuerdo di Noord
Ley di Cessantia
Pago igual pa trabao igual
Haci tur trahador di gobierno ambtenaar

Recapitulando e lista di projectonan aki e pueblo Arubano a haña un impresion di un parti di tur e logronan cu tabata na beneficio di pueblo.
Alavez a wordo demostra pakico MEP ta carga e ideologia social democrata. Tur e projectonan menciona tabata necesario pa por a duna e lucha estatal un empuhe den su realisacion.

MEP
UN PUEBLO ORGUYOSO

BOULEVARD telex

E noticia ultimo "Aids" a logra penetra den cura di school" a deposita Aruba completo den un panico. --- E virus Aids ta mórtal y no conoce e palabra compacion.--- Como cu Aids ta un enfermedad mortal cu a ser importa na Aruba, y nos Isla ta un Isla turistico, anto a yega e momento pa machinnan automatico di condom ser instala den bañonan di nos Aeropuerto --- Y bo ta na altura cu e D.J. y animador di "Radio Galactica", "Chando Colina" a haya un New-Look? --- Ta parce cu porfin "Chando Colina" su promesa a yega na su final. --- "Chando Colina" porfin a duna un barbero un pida pan cortando su cabeinan largo, cu tanto a duna su persona fama como D.J. dilanti e microfonnan di "Radio Galactica". --- Si su fansnan lo accepta su persona cu su New-look, lo keda por lo pronto un pregunta. --- Ra-Ra. --- Y bo a ripara cu e wowonan di e lider di A.V.P. tin e mesun color di su partido? --- Ta ser comenta cu nervio a cuminza ocupa di "Henny Eman" pa e eleccion venidero. --- Tin hopi comentario, cu su docter di cas lo a recomenda su persona, pa bebe pildo di calmante, pero cu Henny Eman lo a nenga esaki. --- E motibo cu su persona lo a nenga esaki ta, como cu Valium ta consisti di color geel. --- Wel-Wel. --- E furor cu a ser lanza den aire, a ser haci pa "Lady Christy" D.J y animadora di "Radio Carina". --- Manera ta algo normal esaki ta, "Lady Christy" a pidi tur su fansnan di brug-pariba, pa pone nan cara dilanti nan Radio, como cu e tin un regalo di cariño pa nan. --- Grandi tabata e sorpresa pa su fansnan ora cu "Lady Christy" a laga un sunchi resona den aire. --- Y pa cumpli cu e obra artistica aki, manera ta algo normal, "Lady Christy" a puntra den aire, con nan a capta su sunchi. --- Seco of muha? --- E telefon di "Radio Carina" mesora a bira un hotline. --- Yamadanan mesora a drenta pa "Lady Christy" na "Radio Carina", informando cu ta algo di discriminacion tin y ta pakico e sunchi lanza den aire, mester a bai exactamente pa esnan pariba di brug y no pa e otro districtonan tambe? --- Ra-Ra. --- No tin ningun noticia oficial cu "Lady Christy" por a usa su sunchi lanza den aire, como arma pa e guerra artistico cu ta reinando entre nos emisoranan. --- Por poco "Ruben Traxx, D.J. y animador di "Canal 90" ademas cantante di "Pride" a ser secuestra na Venezuela, durante su actuacion na e pais menciona pa e mucha muhernan, na momento cu e laga su voz resona como cantante. --- Si den e proximo gira musical di "Pride" pa Venezuela "Ruben Traxx" lo bolbe actua como cantante ta depende si e haya e permiso oficial di su mucha muher. --- Esaki ta otro piedra atrobe, den e caminda di "Ruben Traxx" pa su enlace matrimonial cual poco-poco ta yegando na su fecha. --- Wel-Wel. --- Y ta berdad cu nos promer minister su Excelencia "Nel Oduber kier censura nos caricaturistnan di nos corantnan di Aruba? --- Ta kico nos Promer Mi-

nister kier pa nan pinta anto? --- Jan Klaas en Katrijn? --- Ra-Ra-Ra. --- E modelo di e portada di "Revista Boulevard" Augustus 1992, bailarina y cantante solista "Chastity Hodge" di "Chicas Gaiterras", pronto lo resona su voz ariba nan C.D. den un tumba titula "Brasele". --- Tambe tin noticia ta circula cu e cantante "Chastity Hodge" posiblemente lo bai canta como solista pronto cu "Flash" den un show cu lo bai tuma lugar na "Cas di Cultura". ---Y con por ta cu e productor y D.J. di "Radio Caruso Booi" y cantante "Cecelito Lopes" a bautiza su cassette graba ultimo dos vez??? --- Of talvez nan ta un cassette morocho? --- Ra-Ra-Ra. --- Y bo tambe a pone atencion cu na Aruba hopi hende ta goza cu tristeza di otro? --- Y kico ta berdad cu e productor y D.J. y animador di "Radio 1270", "Luis Zarraga" a ser aserca pa tres emisora cu ta transmiti ariba frequencia di F.M.? --- Ra-Ra. --- Y ta berdad cu e pacusnan cu ta specializa nan mes den bendemento di tela, acutalmente ta haciendo bon negoshi? Ta ser comenta cu esaki nan tin di gradici na Sr. Totty Arends periodista di matutino "Corant" pa su accion di cinta preto. --- Wel-Wel. --- Y bo tambe a tende cu e gran animador di "Radio 1270" Sr. Eddy Maduro a yega di studia pa pastor? --- Un emisora cu sigur cu a score halto ariba "informacion di Aids ta "Radio Galactica" bou direccion di "Johnny Habibe". --- Un programa na unda yamadanan tabata drenta seconde tras di seconde pa informacion. --- "Radio Galactica" lo keda un peligro den aire pa e guerra artistico cu ta reinando entre nos emisoranan, si nos por a realiza cu hasta for di "Punto Fijo" a drenta yamada pa informacion. --- Ta parce cu ningun Gobierno te ainda cu a goberna Aruba, no a haci nada pa mihora nos planta di electricidad. --- Atrobe ultimo un parti di Aruba a bolbe keda den scuridad. --- Si ta placa no tin den caha di gobierno pa mihora nos planta di electricidad, anto pakico no mihora e asunto aki y colga na cada palo di luz un flashlight? --- Ra-Ra. --- Ya bo tambe a ripara cu e paloma di M.E.P. a bula bai for di e emblema di e politico "Rudy Croes? --- Y si pone bon tino ta realizable cu hasta e solo cu ta brilla ariba e emblema di M.E.P. a laga "Rudy Croes" den scuridad. --- Wel-Wel. --- Y bo tambe ta na altura cu te ainda "Flodo" productor y animador di "Radio Carina' no por lubida nomber di e persona cu debe cinco florin? --- Cada oportunidad cu presenta na "Radio Carina" mesora "Flodo" ta provecha di e ocasion aki y ta manda den aire e merengue "Compadre Pedro Juan". --- Pero si ta placa "Flodo" mester pakico e no ta aserca su hefe y director di "Radio Carina", "Sr. Albert Dieventhaller" y pidi pa un aumento di salario? --- Y bo tambe ta na altura cu Vaticano a yega di conoce den su historia, un "Papa di Rôma Femenino"? --- E promer "Papa di Roma" aki cual tabata un hende muher tabata carga e nomber di "Papa Johanna" y e la keda goberna e mundo catolico pa nuebe luna largo. --- Wel-Wel. Y kico tin di berdad cu e hacha di e partido politico P.P.A. a bira stompi? Pero comentarionan ta circulando, cu e hacha aki pa stompi cu e ta, cu te ainda tranquilamente por bula cabez di un politico afor. --- Y bo a tende cu un di e cantantenan masculino di "The Arubian Band" ultimamente ta locamente enamora y actualmente ta bibando den e mundo di ilucion?. --- Segun comentarionan cu e cantante aki ta usando perfume y aftershave di alta calidad y cu tambe e ta bisti mas mihor cu nunca. --- Hasta noticianan ta circulando cu ya "The Arubian Band" a cuminza enseya den secreto e cancion "Daar komt de Bruid". --- No ta conoci ainda, cual lo ta e feliz mucha muher cu lo bai compaña e cantante aki pa Altar. --- Ra-Ra-Ra. --- Noticianan fuerte ta circulando cu e modelo cu a modela pa "Revista Boulevard" di luna di December 1991, "Yolima" ta dal pasonan firme pa logra su divorcio. --- Cu e noticia aki tambe ta ser prueba cu un Trouw Boek no tin ningun garantia di un amor pa eternidad. --- Actualmente lo ta asina cu tin dos fans grandi di "Lady Christy", cu ta bringando otro

pa gana corazon di "Lady Christy", mandando peticion na cantidad pa e D.J. femenino aki di "Radio Carina". --- Anto e mas tristo ta, cu ningun di e dos fans aki no conoce e gran animadora aki di "Radio Carina", "Lady Christy", personalmente y tampoco e dos fansnan aki no conoce otro. --- Ra-Ra-Ra. --- "Lady Christy" mes su deseo ta bai pa un persona halto, cabei bruin scur y cu bigote. --- Nos no ta na altura cu si e dos fansnan aki ta coresponde na deseo di "Lady Christy", pa nan por conquista y gana su corazon. --- Ra-Ra-Ra. --- Pero si ta un hecho cu pronto pa medio di e noticia aki, cu bigote lo ta na moda atrobe. --- "Lady Christy" mes ta haya, cu carta di amor mester bin na moda atrobe, como cu e ta algo romantico pa manda esun cu bo ta stima. --- "Stella" di "Radio Galactica" ta causando un exito den e programa "TOP 10 BALLADS", na unda e radio oyentenan por sigui tur e desarollonan di artistanan di fama international, cu su programa "Fax Farandulero". --- Un cos ta sigur, cu Stella no mester di cansa su man, pa scirbi e homber Santo di Spaña un carta, un peticion pa regalonan cu e ta desea. --- Stella lo manda un fax. --- Ra-Ra. --- Y bo tambe a tende, cu un Arabe Millonario a propone matrimonio na "Eireen Croes" di "Canal 90"? --- Y tambe cu e ta pensa di hiba "Eireen Croes" na su pais? --- Nan lo a sera conoci cu otro durante un evento social. --- "Eireen Croes" mientras tanto ya a haya su promer reenchi di compromiso regalo for di e Arabe millonario menciona. --- Un reenchi di Rubi consistiendo di 24 karat. --- "Wow!" --- Y ta ki dia e hendenan na Aruba ta stop di haci redo???



"PATSY LOPES' BAILARINA PROFESIONAL DI ARUBA ACTUANDO CU EXITO DEN EXTERIOR

PA "THEOLINDO LOPEZ"
CU COOPERACION DI "CECELITO LOPES"



E bailarina Arubiana, Patsy Lopes den kleedkamer.

Na unda cu e grupo di baile "Aquarella dou Brazil" actua e publico mayoria parti ta sali for di nan cas mas liher posible pa no perde nada di nan actuacion. Patsy Lopes di Aruba tambe ta pertenece na e grupo famoso aki di fama international. E oloshi tabata marcando casi cuarto pasa di diezun or ora cu nos tabata para dilanti e porta di e cas di Patsy Lopes na Amsterdam - Noord.

***

Patsy Lopez conhuntamente cu algun bailarina di e grupo Brazileña cu cual e ta trahando profesionalmente como bailarina

***



Aunque cu e calor di zomer ta reinando, Patsy Lopes tabata luci bunita den su traha deportivo. Tabata riparable cu su curpa ta molestia, pero esey ta debi di su actuacion como bailarina e anochi promer. Un cas bunita dorna cu potretnan di Aruba ta duna di comprende cu nos ta na e direccion correcto. Patsy Lopes ta conoci pa su amistadesnan na Hulanda bou di e nomber di cariño como Pansy. "Y kico boso ta pensa di un Oranje Juice contra e calor?" Patsy Lopes cariñosamente a puntra. Ta riparable na su combersacion, cu su amor ta completamente pa baile. Con Patsy Lopes por a dal asina un paso grandi como bailarina corona pa exito? Esaki sigur no a bai asina facil, pero cu hopi sacrificio, sodor y e amor pa su talento como bailarina. Tur esaki a haci cu Patsy Lopes a alcanza e nivel ariba tereno di bailarina.

"Hopi hende na Hulanda of di otro pais, na unda nos ta haciendo gira artistico, ta kere cu ta di Brazil mi ta. Pero nada di esey," Patsy hariendo a bisa, "cu orgullo mi ta pone nan na altura, cu mi ta pertenece di sanger na e paraiso Aruba. Nan ta kere, como cu mi ta baila samba y musica africano, cu mi ta di Brazil. Bo mester mira nan cara, con asombra nan ta keda, ora mi conta nan cu en realidad mi ta di Aruba," Patsy a bisa mientras cu un sonrisa a aparece ariba su cara. Un sonrisa cu sigur tin hopi recuerdo su tras. "No lubida," Patsy a bisa aserca, "mi ta bin di Aruba y eynan nos por domina tur clase di ritmo. E ta algo cu ta den nos sanger y esey ningun hende no por kite for di nos. Ah," Patsy a bisa, "ta di joven caba mi tabata baila den shownan na Tele-Aruba. Pero si nunca mi no por a biba pensa promer, cu mi lo yega te na baila cu un grupo di Brazil cu ta residencia na Hulanda." Patsy pa un momento a coi un paki sigaria di un marca Hulandes for di mesa y a ofrece nos. Na e cantidad di e cabitonan cu ta den e shinishero, ta riparable cu su persona ta huma hopi. Despues di a pega e sigaria y laga e promer humanan bolter den e sala, Patsy a bisa lo siguiente: "Boso tin hopi suerte. No ta frieu den e dianan aki. Nos tin un bon zomer mes."

E DIRECTOR DI "AQUARELLA DOU BRAZIL

Sinembargo cu Patsy Lopes ta feliz cu e ta un bailarina profesional,

esaki no ta di e facil ey. E Director di nan grupo di baile "Aquarella Dou Brazil" ta ta un persona hopi streng mes. Patsy Lopes di esaki a bisa lo siguiente: "Promer cu nos bai duna un funcion, na cualquier parti di Hulanda of un otro pais, e ta pone nos enseya hopi duro mes y tambe e ta laga nos haci hopi exercicio. E ta pone tur su atencion ariba cada paso di baile cu nos dal. Talvez bo'n ta kere, pero hasta e ta laga nos enseya con pa hari ariba enscenario y baila cu un sonrisa berdadero y nada di artificial. Durante nos actuacion, continuamente e sonrisa mester ta presente. Esaki ta un arte cu ta pertenece na e bida artistico. Bo no por tin problema na momento cu bo ta ariba enscenario. Problema bo tin cu laga na bo cas. No, facil si e bida di un artista no ta, manera hopi hende ta imagina nan mes," Patsy a bolbe bisa aserca. "Y si bo tin nececidad pa yora mes, bo tin cu haci esaki te ora cu e ultimo aplausonan resona y e cortina di enscenario sera pa ultimo vez bo tras. Boso por comprende mi? Y si mi mester bisa cu nos director di baile ta di Brazil, anto bo mes por imagina con streng e ta. Tur cos mester bai perfecto, manera e ta desea di bo persona como bailarina. Pero kico haci mas," Patsy hisando su schouder a bisa. Bailarina ta mi profesion, y mi mester haci esaki mas mihor cu ta posible," Patsy a bisa cu un voz orgulloso. Patsy a pone su elleboognan ariba e leuning di e stul y a hala su dedenan un poco for di otro. For di e bentana cu ta habri bo por mira e claridad di solo cu ta reinando. Algun stem di mucha muhernan chiquito cu ta hungando pafor ta scuchable. Na nan voz ta riparable cu nan tin placer y ta provechando di e solo. Y cu nan razon. E palonan grandi y halto tabata brilla cu nan foyonan berde pafor y tabata forma un naturaleza precioso y unico. Na e muraya un potret di nos brug natural ta mirable cu su lamar blauw y su scumanan blanco. Patsy a pega un sigaria pa di tanto vez y a bisa: "Oh, e potret ey ta mi recuerdo favorito di Aruba. Mi por tin enverdad un amistad grandi na Hulanda, pero mi corazon ta na Aruba. Ta eynan mayoria di mi famianan y amistadesnan ta bibando. Y lubida bo'n ta lubida nan nunca," Pastsy sacudiendo su cabez a bisa. "Bosonan tin calor? Mi lo sirbi boso cu algo mas pa refresca curpa, y nos por combersa e ora ey cu mas animo." Un poco rato despues Patsy a pone algo pa refresca e curpa ariba mesa y a bolbe tuma su lugar atrobe serca nos. Patsy a tuma un poco refresco for di e glas y a pasa su lipnan ariba otro y despues a bisa lo siguiente: "Bo sa kico mi ta haya fantastico trahando como bailarina? Ta ora cu e publico presente na e show recompensa bo cu nan aplauso. Y tambe cu bo ta sera conoci cu otro paisnan, cu nunca antes bo'n biba soña of pensa cu bo lo bishita. Con? Cual ta e pais mas leu cu mi a yega di bishita? Talvez e ta resona mucho bunita pa menciona," Patsy formando un sonrisa magica ariba su cara precioso a bisa. "Pero te ainda e gira artistica mas leu cu mi a yega di haci, ta Australia. Tabata un vuelo cu a principia na Schiphol. Un vuelo na unda a parce cu no tin final y ta igual cu e botternan di biñanan na bordo di avion a cuminza bira bieu. En total nos ta tin 32 ora di vuelo of mas. E tabata un vuelo cu a laga un cansancio grandi pa nos. Pero sinembargo awor cu mi ta na Hulanda, mi tin un heimwee pa bai Australia atrobe. Enverdad, mi no por recorda cu den mi carrera como bailarina profesional, cu mi a yega di pasa asina bon manera na Australia. Con? Cu nos grupo di baile "Aquarella Dou Brazil" ta di un nivel halto? Un sonrisa a aparece ariba e cara bella di Patsy. Su labiosnan cora a saca su belleza mas ainda. Patsy pa un momento a wanta su rosea aden y despues a bisa: "Tende, mi lo bai splica bo algo, y e ora, bo mes por balanza nos grupo di baile

su nivel. Bo ta encontra hopi artista di afor eynan, pero nan tin cu actua tur anochi cu solamente un vez pa siman liber. Pero nos grupo di baile no," Patsy sacudiendo su cabez a bisa, "nos ta baila solamente den weekend y pa teatronan totalmente uitverkocht. Ademas nos ta haya nos viaha, hotel, cuminda y salario paga. Y ora cu nos a sali for di Australia pa Hulanda atrobe, ya nos ta tin nos contracto pa otro aña atrobe. Awor mi ta laga pa boso balanza cu nos grupo ta di nivel si of no," Patsy hariendo a bisa.

INVITACION

Patsy a crusa su pianan ariba otro. Ta riparable na su pianan cu un gran parti di su bida e la dedica na bailamento. Ariba nos pregunta cu Patsy no ta tin miedo di tabata asina leu na Australia for di unda cu e ta habita, Patsy a hari y a contesta: "Awel, e unico problema y miedo cu mi ta tin, pa mainta tempran ora mi sali for di baño, pa e otro bailarinanan no caba cu e desayuno promer cu mi yega na mesa. Patsy a bisa cu un hari ariba su cara. Patsy pa un momento a mantene un silencio. Tabata riparable cu e tabata leu den su imaginacion, te na momento cu e telefon pa di tanto vez a resona atrobe. "Oh, telefon. Mi lo bai cohe. Despensa mi un rato por fabor. "Halo, cu Patsy," nos por a tende su voz resona. Patsy a coi un pen y a cuminza nota loque a ser bisa na su persona. Un boekenkast yen di buki, ta duna di comprende, cu Patsy ta gusta lesa. E telefon a ser poni ariba haak atrobe, y cu un cara contento Patsy a bin den nos direccion. "Un bon noticia, aunque ainda no oficial," Patsy a bisa mientras cu e la pasa su labiosnan ariba otro. "Un pedida pa un actuacion na Japan. Kere mi, mi ta contento mes. Pero mi por a keda mas contento ainda, si nos a haya un invitacion for di Aruba. Pasobra na Aruba mes, nan no a yega di mira mi nunca trahando como bailarina profesional. Y kere mi, esey ta e deseo mas grandi di mi corazon y mas romantica cu por existi. Pero si por drenta un yamada awor, cu nos tin cu bai actua na Aruba, kere mi, cu nos hunto akinan lo celebra esaki mesora cu champagne. Boso ta di acuerdo cu mi?"



Andrés Pérez Jurado, ta un pintor di fama internacional cual persona ta di Venezuela. Sin embargo den su artenan e artista aki varios vez a expreciona su stimacion y amor cu e tin pa Aruba. Den un di e cuadranan cu e la pinta, e la deposita su sentimento cu e tin pa nos dushi Isla. Den su arte cual ta ariba e potret aki, nos por mira nos dushi Isla Aruba cu varios edificionan folklorico cu e ta pertenece. Tambe nos por mira tres avion di Air-Aruba ariba su cuadra. Revista Boulevard lo haci su maximo esfuerzo pa e siguiente edicion di Revista Boulevard, pa trece un entrevista cu e gran artista pintor di Venezuela, "Andrés Pérez Jurado".

E parti scondi di ARUBA cu nos Famia Real lo no haya pa mira

Un vez den cantidad di aña Aruba ta den un celebracion extra. E aña aki atrobe esaki lo ta e caso. Nos Famia Real pronto lo ta di bishita na Aruba. E rutanan cu nos Famia Real lo bishita lo haya un extra limpieza. Despues un control extra ta ser haci, cu tur cos ta na ordo manera debe ser. E folklore Arubiano atrobe lo brilla manera nunca ariba e dia ey. E baile di cinta, un baile importa for di Hulanda atrobe lo ser baila pa di tanto vez atrobe pa nos bishitantenan halto. Aruba ta di fiesta. Aruba lo haya un otro imagen. E Famia Real lo ta sumamente ocupa ariba e dia ey pa tanto bishita cu nan lo haci.

Pero un lugar di Aruba manera semper, nan no lo haya pa mira, y talvez hamas e oportunidad aki lo presenta tampoco pa nos Famia Real. E lugar aki ta kedando na San Nicolas, y ariba e dia ey e lo ta bandona y ningun bandera oficial lo bula pa yama nos Famia Real un bon-bini. Nos ta refeni akinan di e hanchinan tras di e caya principal di San Nicolas. Pero esaki no ta un punto facil pa nota esaki den e programa oficial ariba e dia tan grandi aki. E caya aki ta e scuridad di Aruba, na unda ta reina prostitucion, criminalidad, droga y bebemento di litersnan di alcohol.
Sinembargo e cayanan di e hanchi scur aki, ta cargando nombernan di artistanan Hulandes cu a muri siglonan pasa, pero cu awor nan ta popularmente conoci mundo completo pa nan arte. Artistanan cu a muri pober, pero cu awe nan artenan ta costa millones di florin. Jan Steenstraat ta un di nan, Ruyselkadestraat y pa no lubida e pintor mas famoso mundialmente conoci yama na bida Rembrand. Nan pintornan ta ser encontra den e museonan di mas fama den mundo completo. Turistanan cu ta di bishita di Hulanda ta para oranan den fila, pa yega na turno pa nan por haya e oportunidad pa admira e artenan cu e gran artistanan aki a laga atras. Y kende no a yega di tende Govertflink cual un di e hanchinan scur tambe a haya e honor di e nomber, Govertflinckstraat? Na momento cu nos Famia Real ta presentando un envento pa scucha of admira nos Artistanan Arubiano, den e hanchinan di San Nicolas e bida lo sigui normal manera costumber. For di e barnan lo resona, Vallenato, cumbia, merengue y hopi otro ritmo mas cu a yega e nivel necesario. Por ser bisa cu e hanchinan aki di San Nicolas ta condena. Nan no ta ser ni usa pa e partidonan politico pa gana votos. No ta ser exigi pa e edificionan ser geverf pa e dia special di nos bishita di nos Famia Real. E no ta pertenece di ningun simbolo. E energia di nos gobierno of esnan di antes nunca a balanza e cayanan aki.
Na momento cu nos Famia Real ta di bishita na Aruba, lo reina solamente un sombra scur den e cayanan. E cayanan ariba e dia di e fiesta cu ta reinando, lo parce un santanta, pero sin cruz. Solamente bo lo encontra e barinan di sushi, cacalacanan y e djakanan cu ta provecha di sali for di nan hol ora cu apetito drenta nan curpa.

E PROMER IMPRESION



E promer impresion cu bo ta haya di e hanchinan aki no ta algo di gaba. Un gran escala di auto parkeer preta ariba otro. E trupanan di papel cu ta bulando ta riparable pa e caya cu nan ta susha. Mas nos dilanti un homber color scur ta labando su auto. E kier haci un combersacion cu nos, pero e ta exigi pa su persona no sali ariba potret. "Tende," e la bisa, "ta mihor boso no cana cu e camara ey den e hanchinan aki. E ta algo peligroso pa boso. E ta hopi actractivo mes pa e drogaditonan, y boso por pone boso bida den peligro. No cu mi kier spanta boso, pero den e hanchinan aki ta solamente amargura so boso por spera. Boso por comprende mi?" Un mucha homber na e momento ey a pasa nos ariba su bicicleta. Despues cu e la pasa nos, e la bolbe bira su cabez atrobe pa un rato den nos direccion. E homber pa un rato a bolbe sigui laba su auto y despues a dirigi su mes na nos. "Bo sa, mi mes cu ta bibando den e caya aki y ta un conocir akinan, ya dos vez caba mi a ser roba. Increible, pero ta hopi sinverguenza mes ta cana den e hanchinan aki. Y tristo ta, cu nan mes ta bibando otro caminda, pero ta akainan nan ta busca nan victimanan. Kico? La Reina ta bin Aruba atrobe? Mi a tende algo asina, pero mi a kere cu ta otro aña e ta bin Aruba. Pero nan lo bin pa e paraiso Aruba, pero no akinan. Nos ta e parti scondi di e paraiso." Un caya mas despues, nos a encontra cu dos muher colombiana. Cu un sonrisa ariba nan cara nan a saluda. Pero e ta mas un sonrisa di invitacion pa un rato alegre, cu un sonrisa di saludo. Dos dama di color scur, cu tabata sinta pafor na rand di nan porta, a core bai paden ora cu nan a descubri nos. Na e accento di nan papiamento, bo por a saca afor cu nan ta Dominicana. Mas despues nos a encontra cu un homber y a haci un combersacion chiquito. "Bo sa, mi mes tin gana di muda for di akinan. Pero na unda mi mester bai? Si mi mester bai un caminda pa dal un cervez, nunca mi no ta sinti mi na cas. Asina cu nan descubri for di unda mi ta, mesora mi ta ser mira cu mal wowo. Nan ta keda mira mi, mescos cu ta un enfermedad pegagoso mi tin. Pero kico haci mas. No tin cas ningun caminda. Y e cayanan aki dia pa dia ta birando mas peligroso. Nunca bo no ta sinti bo cu seguridad. Ta ser golpia y horta den e hanchinan aki.

INSEGUR

Pero e hanchinan aki nunca no a goza di un bon nomber. E bida eynan ta insegur. Esnan cu ta habita e lugar aki ta un pueblo mescla. Anochi musicanan duro ta resonando for di e barnan compaña pa harimento di e muhernan di bar y e clientenan. Esnan cu ta adicto na droga ta ser tení for di e barnan. Pero tan pronto cu bo bandona un bar, nan ta aserca bo pa placa pa nan por come.
Pero come kico? Pan of droga? Un joven di 25 aña , a duna e siguiente di compronde: "E drogaditonan no tin trabou. Of ta nan mes no kier traha. Nan no tin ningun futuro mas nan dilanti. Y ora bo ta bibando den e bario aki of den vecindario, bo mester ta fuerte para den bo zapato, pa bo tambe no cai den e mundo di criminalidad. Mi mes semper ta cana arma. Nunca bo no sa delanta cu nan por alcanza bo cu mal intencion. Mi tin experencia caba. Un vez dos joven a para mi y a pone un cuchui cu su punta na mi garganta, mientras cu e otro tipo a horta mi. Mi a perde mi cadena, oloshi man, dos renchi y mi cartera.
Pa su mayan ta un amigo mester a yuda mi, pa mi no a keda cu stoma bashi. Ah, nan mester pone mas polis den e bario aki y especialmente den oranan di anochi. Anto pa no lubida e cantidad di casitanan cu ta yena un muhernan, cual hopi di nan ta ilegal." Y si bo kier papia di Aids, ta den e hanchi aki e virus mortal ta bibando. Bo tambe no ta kere esey?"

Redaccion:
Theolindo Lopez

Carta por ser dirigi pa
BOULEVARD
Sta Cruz 162
Tel.: 28254

Imprenta:
INTERPRINT

Despues di e combersacion cortico ey nos a haci un ultimo paseo den e hanchinan. Un cas di tabla tur kibra y yen di sushi ta duna di comprende, cu ta parce enverdad cu e lugar aki ta un parti scondi den nos paraiso Aruba. Pero no por ta otro tampoco, e lugar aki tin su mal nomber. Hanchi di puta. Hanchinan cu sigur lo keda scondi pa nos Famia Real durante nan bishita na Aruba. Eynan e Himno Hulandes y di Aruba no lo resona. Tampoco no ta bai para ningun mucha muher chiquito, pa entrega nos Famia Real un bouquet di flor.



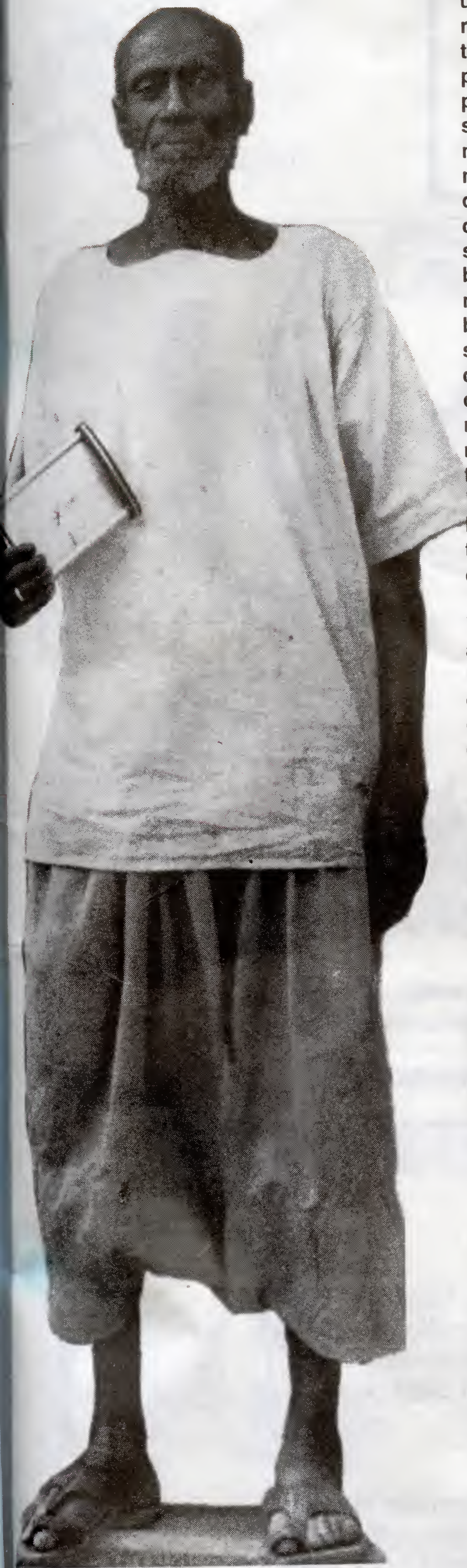
Luis su bobedad a pone comete algo CRUEL y FATAL na su suegra

Louis Lijuma ta bibando hunto cu su señora y siete yiunan serca nan suegra, den un pueblo hopi escondi y atrasa yma Ndola den sur di Zambia. Sinembargo cu Louis ta hibando un bida feliz, e no por soporta e sufrimento cu su suegra ta hibando, causa pa e enfermedad reumatismo. Ariba un dia Louis a tuma e decision cu e lo percura pa su suegra por recupera di salud. E la dicidi di aserca un curandero-spiritista, envez di a busca yudanza di un docter. Talvez ta nan traduccion, cu Louis a haci esaki of ta su bobedad a dirigi su persona pa busca recuperacion pa su suegra, serca e curandero-spiritista, Docholee Domo. Cu un hari ariba su cara, e curandero-spiritista, cu ta gusta haci su practicanan di abracadabra a ricibi Louis den su casita traha di yerva. Cu tur su atencion e tabata scuchando loque Louis tabata contando su persona tocante su suegra cu ta sufriendo hopi pa motibo di su enfermedad. Despues di un forma normal e la bisa lo siguiente na Louis: "Tende, loque bo ta contando di bo suegra, no ta algo di gravedad. Como curandero, mi tin e experencia ey caba di un enfermedad asina. Loque cu a pasa cu bo suegra, ta algo cu tur muher bieu por haya. Bo suegra a coi simplemente un frieu den su wesonan. Mi lo duna bo algun foyo di un mata pa cura su persona. E foyonan aki no ta algo barata si, como cu nan ta foyo di mata morocho. Tur loque bo mester haci ta pone un sorto di tobo grandi, den cual bo suegra por sinta tranquil aden. Ora bo ta asina leu, bo ta pone bo suegra aden, y bo ta pone e tobo yen di awa, y despues bo ta laga esaki herbe poco-poco cu bo suegra aden ariba candela." Louis a grawata ariba su cabez y despues a puntra e siguiente na e curandero: "Pero mi suegra lo por soporta e cayente ariba candela?" Un hari falso a aparece ariba e cara di e curandero y despues e la contesta e siguiente na Louis: "No, di e tanto cayente ey, bo suegra no ta bai sinti. Ta pesey e foyonan tey. Nan ta proteha bo suegra contra cualquier dolor. Y esey lo recupera bo suegra mesora for di su enfermedad. Bo a comprende mi? Ademas bo kier pa bo suegra cura toch for di su enfermedad? No ta asina? Y bo no mester preocupa bo mes di e tanto ey cu e trabou ey. Mi mes lo ta presente tambe pa yuda bo cu esaki." Louis a knik cu su cabez cu e la comprende loque cu e spiritismo a bisa su persona.

E SUEGRA ARIBA CANDELA

Dos dia despues Louis a dicidi pa sigui e conseho di e spiritismo-curandero, y e la logra na convence su suegra, cu ta pa su mes un bon e tin cu haci esaki. E spiritismo Domo na e momento ey tambe tabata presente, pa duna instruccion na Louis con e mester traha cu su suegra. Ora cu e anciana a cuminza grita y sclama di dolor y tabata trata na sali for di e tobo grandi ariba candela, Louis cu un hooivork tabata trata na tene su suegra den e weya. Mientras tanto e spiritismo-curandero mes tabata baila rond di e tobo ariba candela, pa corre cu e mal spiritonan.

Louis despues tocante esaki a conta lo siguiente: "Naturalmente cu mi no a haya e trabou aki algo agradable. Pero kico mas mi mester a haci! E



spiritista a splica mi, cu esaki ta e unico manera, pa mi suegra por recupera di su enfermedad mas pronto cu ta posible. Y mi a kere su palabra y tabata desea pa mi suegra por recupera di su dolor, cu e ta sufriendo tur dia. E ta un bon suegra mes, pa mi mester mira obligatoriamente cuanto sufrimento e ta pasando aden. Pero mi a keda straña, ora cu despues di algun rato mi suegra a stop di grita y sapatia. Ta tristo pa bisa esaki, pero den promer instante, mi a kere cu mi suegra a cuminza bira bon di su enfermedad. Pero despues si mi a spanta, ora cu mi a mira e cabez di mi suegra desaparece bou di e awa cu tabata herbiendo. Mesora mi a realiza cu algo no por ta bon mas. Mi a spanta y a puntra e spiritista curandero mesora lo siguiente: "Ta kico bo a haci cu mi suegra? Mi kier sa cu e pober a muri!" E spiritista-curandero no a perde tempo y a contesta lo siguiente na Louis: "Sorry, pero esaki ta algo normal. Pasobra semper den un caso asina, algo por bai malo."

Despues di a bisa esey, e spiritista-curandero, Domo, a pasa man cu su cosnan, y a laga mi pa mi cuenta cu e desastro fatal."

KEHO ENTREGA NA POLIS

E suegra di Louis, Cece Kaemba, a muri un morto igual cu un kreeft herbiendo ariba candela. Enverdad cu e anciana a libra for di su sufrimento pa semper, pero e mester a paga cu su bida pa esaki.

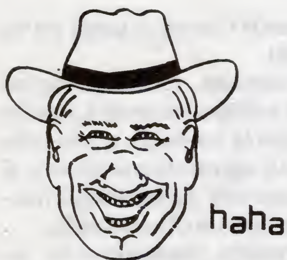
Algun dia despues, cu cooperacion di algun di e habitantenan di e pueblo na unda Louis ta bibando, e polisnan por a detene E spiritista-curandero. E lo mester aparece awor dilanti husticia como culpable di asesinato.

E polis, Frankie Dwanamacho na Lusaka a conta lo siguiente di e caso tristo aki: "Ta un escandalo grandi cu un ser humano di un forma asina cruel y horrible mester a yega na fin di su bida. Esaki ta un escandalo y verguenza cu algo asina mester a tuma lugar den un mundo asina moderno. Pero si," e polis a sigui bisa, "boso por kere mi, cu algo asina hamas nos lo tolera, cu clase di curanderonan asina por sigui haci nan trabou. Ta hopi tristo mes, cu ainda tin cierto hendenan cu ta kere den clase di porquerianan asina."

Mientras tanto e polis, Frankie ta di opinion, cu un keho mester ser entrega tambe contra Louis. "Ta un barbaridad, cu Louis mester a aserca un curandero, cu no sabi nada di docter pa termina cu un bida di su suegra, kende tabata luchando pa su salud y no pa haya su morto. E homber ey ta mas cu un estupido pa aserca un spiritista- curandero cu no sa unda su cara ta para, corda pa e por cura hende! Nos tin hopi bon docter diploma mes akinan, cu Louis por a aserca pa ayudo di su suegra. Pero ta asina bida ta," e polis a bisa, "mester tin bobonan pa esnan mas sabi, por goza di e estupidonan."

REVISTA BOULEVARD

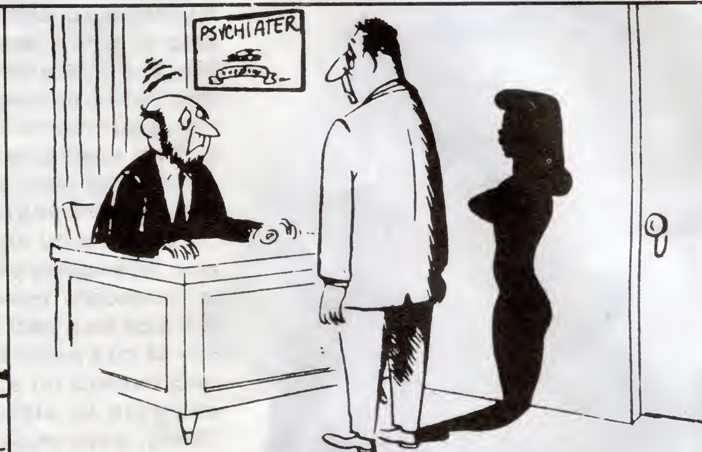
Ta expresa su mas profundo condolencia,
na tur esnan cu a perde un of mas famia
den e catastrofe aereo na
Bijlmermeer-Amsterdam.
Cu e angelnan di cielo, ricibi nan alma
cu musica di harpa,
cantando "Himno di paz",
den e reino di nos Gran Señor,
Creador di mundo y cielo.
Cu Dios Todopoderoso drama su bendicion
pa e consuelo necesario



HUMOR PA PROTEHA BO SALUD CU "LOS WOIS WOIS"









"Y bo a haya e lek di azeta awor, papa?"





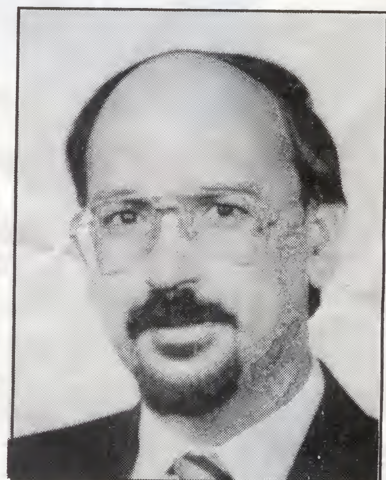
O, eseynan ta e medayanan, cu mi casa a gana como campeon di karate..."





MEP





UN PUEBLO ORGUYOSO

